

Program-Bladet

A. W. EKLUND & C:o
Skilnadsgatan 19. Telefon 310.
Väl sorteradt lager af
Viner & Spirituosa
billiga priser.

Tidning för Helsingfors
Teatrar och Konserter.

Rekommenderas.
Kaisaniemi Vårdshus.
Kaisaniemen Ravintola.
G. A. Wickström.
Suositetaan.

Utgifves hvarje söndag, onsdag och fredag.

N:o 11.

Fredagen den 24 September.

1897.

DANIEL NYBLIN, FOTOGRAF, Fabiansg. 31.

SVENSKA TEATERN.

Fredagen den 24 September 1897,

kl. 7,30 e. m.

För andra (10:de) gången:}

Papageno.

Lustspel i 4 akter af Rudolf Kneisel. Fri öfversättning af Oscar Wijkander.

Regie: Mauritz Swedberg.

Personerna:

Bollwitz, kapitalist	Hr Riégo.
Carolina, hans hustru	Fru Brander.
Wanda } hans döttrar	{ Fru Stavenow.
Meta }	{ Frk. Bonnevie.
Arthur Skytte, byggmästare, gift med Wanda	Hr Öberg.
Moritz Pendel, kemist	Hr Stavenow.
Doktor Pfeiffer	Hr Franck.
Bertha } tjänsteflickor	{ Frk. Tschernichin.
Mina }	{ Frk. Gerasimowitsch.
Finecke, hårfrisör	Hr Castegren.
August Wurzel, soldat	Hr Lindh.
1:sta polisbetjänten	Hr Precht.
2:dra polisbetjänten	Hr Svensson.
En portvakt	Hr Kahlsson.

Scenen är i Berlin.

Börjas kl. 7,30 och slutas omkr. kl. 10 e. m.

Daniel Nyblin foto.



Fru Katri Rautio.

Akt. Big. F. Thigmann auto.

SUOM. TEATTERI.

Perjantaina Syyskuun 23 p:nä 1897.

näytellään:

Natalia Petrowna.

(Мѣсяць въ деревнѣ.)

Viisinäytöksiseen näytelmä. Kirjoittanut Ivan Turgenjew. Suomentanut Olga Salo.

Henkilöt:

Arkadi Sergeitsch Isajew	Aleksis Rautio.
Natalia Petrowna, hänen vaimonsa	Katri Rautio.
Kolja, heidän poikansa	Olga Leino.
Vera Aleksandrowna, orpo	Olga Poppius.
Anna Semjonowna, Arkadin äiti	Mimmy Leino.
Lisaveta Bogdanowna, seuranainen	Mimmi Lähteenoja.
Schaaf, saksalainen opettaja	Taavi Pesonen
Michail Aleksandrowitsch Rakitin	Axel Ahlberg.
Aleksei Nikolajewitsch Beljäjew	Knut Weckman.
Afanasi Ivanowitsch Boltschintzow	Hemmo Kallio.
Ignati Iljitsch Schpigelsky, lääkäri	Benjamin Leino.
Matjvei, palvelija	Otto Närhi.
Katja, palvelustyttö	Sirkka Hertzberg.

Tapaus: Isajewin tilalla.

Ovet avataan k:lo 7. Näytäntö a'kaa k:lo 1/2 8 ja loppuu k:lo 11.

„Skåne“, Brand- & Lifförsäkringsaktiebolaq: Kontor Mikaelsgatan N:o 3
C. F. CARLANDER.

Alla dagar
Middagskonsert
från kl. 3 e. m.

Hôtel Kämp

Wiener Damorkestern J. C. Schwarz.

Alla aftnar
Aftonkonsert
från kl. 8 e. m.

K. E. Ståhlberg

Första Ateliern 1 tr. upp. (Vanliga priser. Prisbelönt i Paris.)
Andra Ateliern 4 tr. upp. (Billiga priser. 6 mk pr duss).
Helsingfors, Alexandersgatan 17.

Fotograf.

J. H. WICKELS

VINHANDEL.

ARRAKS PUNSCH,

Prisbelönt med guldmedalj vid många utställningar. Högsta utmärkelse hederspris (Diplôme d'honneur) vid utställningen i Bordeaux 1895.

Jakob Ljungqvists Fotografiska Atelier

Alexandersg. 19 (ing. fr. Hagasundsg. 2.)

Utför omsorgsfullt och till billiga priser allt fotografiskt arbete såväl inom som utom atelieren.
Telefon 2453.

AXEL PALMROOS

Vinaffär.
Lager af fina äkta **Viner, Cognac, Likörer & Rom.**
Grönqvistska stenhuset. Telefon 320.

Nic. Antipins, Elektriska affär,

Nylandsg. 94. T. 897. H:fors.
utför installationer af hvarje slag väl o. till erkändt billigaste priser. Säljer 1:ma material o. apparater billigt!

Axa Lindholm Tapisseriäffär.

Alexandersgatan 7. T. 638.
OBS.! Enda specialäffär.

LORENS MALMSTRÖMS

Herrekiperingsaffär
Unionsgatan 28,
(vis à vis Föreningsbanken).
Hvarje månad inkomma nyheter. —
Specialité: **GRAVATTER.**

MAGASIN DU NORD.

Albion Lampmagasinet
Inneh. Victor Rydman.

Största specialäffär för
Lampor, Glas, Porsliner, Nickelvaror, Byster, Barnvagnar, Petroleum & Benzin.

Billigt i parti & minut.

G. Taht's Ylle- & Tricotvaruaffär
N. Esplanadg. 37. Telef. 1727.

Väl sorteradt lager, billiga priser. Hufvuddepot af D:r Lahmanns underkläder. Ensambörsäljning af Jouvin & C:o's i Grenoble världsberömda handskar.

Äkta **Viner och spirituosa**
direkt importerade från utlandet hos
Hjelt & Lindgrén.
Unionsgatan 17.

Juho Wirtanens SKOÄFFÄR.
Ö. Henriksgatan N:o 3.
Största lager af inhemska skodon. Prima gummigaloescher, äkta Collanolja m. m.

Albion Lamppumakasiini
Omistaja Victor Rydman
Suurin erityis liike

Lamppuja, Lasia, Porsliinia, Nikkeli-tavaroita & Kuvapatsaita, Lastenvaunuja, Petroleumia & Benziiniä.
Halvalla tukuttain ja vähittäin.

C. P. DYRENDahl

Fotografisk Atelier.

Porträtter i visitkortsformat à 6 mk. pr duss.

N. Esplanadg. 31,
(Catanis hus.)

Fotografier efter finska konstnärers arbeten samt Finska vyer hos DANIEL NYBLIN.

Säsongs nyheter af amatör-fotografiapparater i rikhaltigt urval till fabrikanter originalpriser. Begär årets rikt illustrerade prisurant.

Fotogr. magasin Fabiansgatan 31.

Daniel Nyblins

„SVEDA“ Brand & Lifförsäkrings Aktiebolaq. Kontor: Norra Esplanadgatan 33. J. N. Carlander. Telefon 228.

BRUDSLÖJOR,

kransar, band, spetsar, sidentyger och plyscher i största urval hos

Firma H. Ellmin.
9 Alexandersgatan 9.

JÄGARE Obs!

✿ **Gevär & Jakttillbehör.** ✿

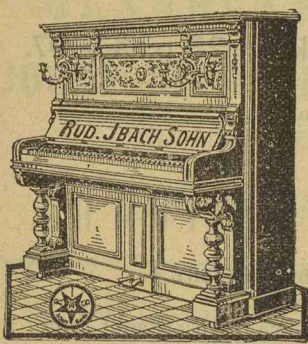
Patroner laddade med
Normal & Amberite
röksvagt krut.

Fritz Scröder's sportaffär.
Norra Esplanadgatan 37.

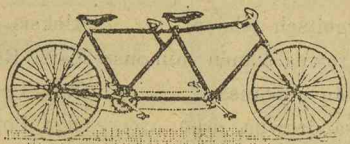
BODEGA ANDALUZA

Helsingfors, 28 Unionsgatan 28.
I klass servering af uteslutande äkta Viner till
lägsta möjliga pris (från 30 p.ni per glas) Servering
af läskdrycker, kaffe m. m.

Högaktningsfullt:
John Lundin.



R. Faltins Pianomagasinet
R. E. Vesterlund
N. Espig. 5.
Största lager
Moderna och praktfulla
Flyglar och Pianos
i stort urval.



Brandt & Blomberg

Specialitet:
Velocipeder & skidor
Cleveland.
Rover.
Westfield.
Temple.
Opel.

Prisen å en del modeller nedsatta.

Brandt & Blomberg.
Helsingfors, Mikaelsgatan 19.



Annonsera

„Program-Bladet“

Annonserna ytterst billiga, särskildt om de tagas för längre tid.

Obs! Hvarje annonsör får sig **Obs!**
tidningen hemsänd

Gratis.

Annonsor och prenumeration emottagas å tidningens kontor Mikaelsgatan 1, 1 tr. upp.

Försumma ej att annonsera så länge några lediga platser ännu återstå.

Lösnummer i Laurents urbutik och genom kolportörer.



Den enda verkligt praktiska SKRIFMASKIN som finnes är

HAMMOND,

som skrifer såväl rysk som vanlig skrift.
Finnes på lager hos

Carl Jacobsen & Co
Helsingfors,

Generalagenter för Finland & Skandinavien.

Hagelstams bokhandel.

(Hotel Kämp.)

Enda kommissionär i Finland för fransk literatur.

Specialitet: Medicinsk literatur.

Hagelstams konsthandel.

(Privatbankens hus, 1 tr. upp.)

Permanent utställning af taflor och andra konstföremål.

Obs! Ingen entré. Obs!

BODEGA ESPANOLA

Helsingfors.

Försäljning i parti och minut af **endast äkta** utländska

VINER & SPIRITUOSA.

Barngarderoben

Högbergsgatan 45. Telefon 1968.

Till vänster, första porten från Esplanaden.

Beställningar emottagas.

OBS! Lokalombytet.

Helsingfors Charkuteri

2. Michaelsgatan 2. Telefon 491.

Rekommenderar färska varor alla dagar.

Kaffefrukost å 65 p. portion.

Engelsk thefrukost å 65 p. portion.

Varma portioner å 75 p.

CARL BERGROTH

Fabiansgatan N:o 29,

Telefon N:o 750.

SPIRITUOSA och VINER

såväl på flaskor som litervis från fat.

1:sta Klass

BADINRÄTTNING

Wladimirsgatan 32. Telefon 197.

J. W. Engberg

Helsingfors Rullgardinsfabriks

tillverkningar rekommenderas.

Säljas af nedanstående firmor:

Sandudd Tapetmagasin, N. Esplanadg. 27.

H:fors Nya Tapetaffär, Unionsgata 32.

Josef Wiberg, Ö. Henriksgatan 9.

T. Winter, Skilnadsg. 19.

H. Ekholm, Alexandersgatan 17.

John Paischeff, Brunngatan 12.

A. Hellman, Alexandersgatan 48

Finska Färg & Fernissbolaget.



Endast god kvalitet!
Columbia!

Hartford!

Stoovers Greif!

Rallas!

„Schaffir!“

Arthur Bergström.

Helsingfors,

Östra Henriksgatan 1, Argos hus.

OPERA KÄLLAREN. Middags- & Aftonkonsert. Table d'hote & à la carte.

Från Stockholm.

Ur jubileumskronikan.

VII.

Blank som ett nyprägladt jubileumsmynt sitter månen om kvällerna öfver södra bärgen och tittar på jubileumsstaden. Han är så skinande, att utställningsbestyrelsen inte ens ansett det lönt att under senare tiden konkurrera med dels elektriska strålkastarna utan inställt dessas värksamhet tills vidare. Jag har till och med sett goda rojalister om kvällarna sända den lysande drabanten sneda ögon, förmenande, att han skulle komma att fördärfva jubileumsilluminationen.

Men månen har i alt för många tusen år följt vår lysande planet för att inte veta hvad som passar sig. Han tar sin fylla före jubileet, och när de otaliga lågor tändas, när de nattliga jubileumssolarna blänka och jubileumsraketerna stiga mot skyn, ingår han blygsamt i tredje kvarteret, med halft bortvänt ansikte för att icke störa effekten.

Detta hvad månen angår. Solen åter, indiansommarens guldröda sol, som varit oss så huld under senare tiden, är

så hjärtligt välkommen till den stora landsfesten. Må hon skina öfver dekorerade och odekorerade! Mest dock öfver de sist nämnda!

En ny och oväntad ängslan har gripit nationen, nämligen ängest för ordensdekorationer och utmärkelser. I denna tid går ingen hederlig borgersman till sängs om aftonen utan att dessförinnan till himlen ha uppsänt en varm bön, att han måtte bli förskonad från „Vasen“ eller hvad det nu är, han befarar i ordensväg.

Inte för det att inte lite hvar skulle bli stolt öfver att få mottaga ett vederhälle af den så varmt hyllade jubileumsmonarkens ynnest. Men i och med det samma blir vederbörande fågelfri för en viss del af pressens modiga friskyttar. Ha vi inte på senare tiden sett blotta ryktet om utmärkelser af ett eller annat slag vara nog för att utsätta de utpekade för ett öfvermått af hän och ihärdig förföljelse? Det gick härom sistens så långt, att en tidning i en ledande artikel tog några framstående mäns fruvar i bistraste upptuktelse, därför att tidningen påstod sig ha förnummit — genom hvilka kanaler? — att besagda fruvar önskade utmärkelser och upphöjelser åt sina män. Mera opåkal-

lad och taktlös kränkning af privatlivets fred har man väl sällan sett från pressens sida.

Till ett jubileum i industrialismens tidevarf höra icke blott jubileumsporträtt, jubileumsljus, jubileumsbyster och jubileumstidningar. Jublet tränger sig in i alla det dagliga livets små förhållanden. Jag har redan ätit soppa med jubileumssked och spiset jubileumspäron till deserten, medan taffelmusiken utförde jubileumsmarscher. En i festen med hela sin själ deltagande medborgare måste helt naturligt smycka sitt bröst med en jubileumshalsduk, hvari jubileumsnålen blänker, likasom han och måste snyta sig i jubileumsnäsduk. Kan han så vid den stora kortegen komma öfver ett jubileumsfönster, så har han kraftigt häfdat sitt sociala anseende.

Allt sådant måste medborgaren med jämnmood finna sig i, men det fins jubileumsgeschäft af den art, att man svårligen kan underlåta att yttra en smula indignation öfver dem. Till den sorten måste man räkna ett af pappershandlaren Eskil Holm utsänt s. k. jubileumsbrefkort, afsedt att lämna narvar och ligapojkar eller öfver hufvudtaget hvilka individer som hälst till-

fälle att tynga ned kungens postväska med sina värdefulla lyckönskningar, framförda i en tryckt, af hr Eskil formulerad tirad. Osmakligare påhitt ha vi sällan sett. Med all möjlig sannolikhet kan det förutses, att slika lyckönskingsbrefkort, skola hamna i de rymliga papperskorgar, som landets monark säkerligen nödgas bestå sig, hvar dan det är själfklart, att de som uppmuntra hr Eskils affär handla skäligen opraktiskt.

P. S. Det befinnes nu, att hr Eskil Holms kort hafva olagligt format och att hvart och ett af dem skulle kosta den kunglige mottagaren 11 öre i lösen. Alla tidningar benämna nu enstämmigt affären med dess rätta namn: humberg.

Notiser.

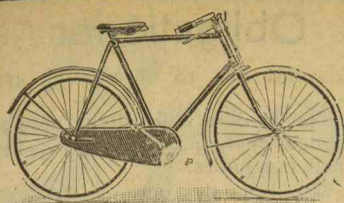
— Fröken Sigrid Sundgrén gifves i morgon sin andra konsert i solennitetssalen.

*

— Den lediga kapellmästareplatsen vid k. operan i Stockholm lär icke

God — billig! **Champagne Mont de Bruyère** säljes i minnt hos Herrar N. Pletschikoff, Axel Palmroos, J. H. Wickel. Partier order upptagas af Ernst Sölander, Mikaelsgatan 19. Telefon 1843. God — billig!

Ö. Brunsp. 12. Tr. 10-11 f. m. 4-5 e. m.
 meddelas af **Emilie Degerholm**
 Undervisning i Välläsning o. Deklamation
 Vetenskaplig- och Skönlitteratur, Skolböcker, Undervisnings- och Förbrukningsmaterial för skolor.



Velociped-Depôt.

Ständigt ett väl sorteradt lager af prima engelska, amerikanska & tyska

Velocipeder.

„Fennia“-velocipeder, inländskt fabrikat rekommenderas.

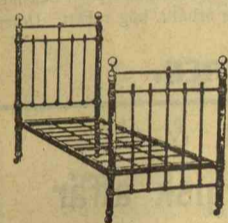
North European Cycle Export C:o.
 N. Esplanadgatan 41.

**J. NEUMANN.
 Ång-Korffabrik.**

Humbleberg 5. Tölö.

Försäljningslokaler:

Trekanten 3 (Spennerts hus), tel. 933. Södra Esplanadgatan 2. tel. 928. Saluhallen 70-72 tel. 2125.



Finska Järnsängsfabriken,
 Enda Specialfabrik i Finland för Järnsängar o. Madrasser.
 Betydligt billigare än de utländska. Illustrerade kataloger på begäran.
 50 Alexandersgatan 50.
EMIL REHNBERG.
 OBS! Fullständig garanti.

Ledig annonsplats.

Franska Lifförsäkringsbolaget

L'URBAINE,

Aktiekapital: 12 miljoner Fres.
 Garantifonden: 98 miljoner Fres.

Bolaget meddelar fördelaktiga försäkringar af alla slag. Genom samarbete med sjuk- och olycksfallförsäkringsbolaget L'URBAINE et la Seine beviljas de försäkrade vid sjukdom och olycksfall särskilda förmåner, hvilka fullkomligt säkerställa såväl den försäkrade och hans familj, som ock de personer, med hvilka han står i affärsförbindelse för den oundvikliga förlust, som en sjukdom och ännu mer en obotlig sådan eller en olyckshändelse medföra. Bolaget efterskänker nämligen, såsom allmänt bekant, premierna för hela sjukdomstiden och utbetalar 3/4 af kapitalet, om sjukdomen är obotlig och resten vid dödsfall.

Bolaget L'Urbaines försäkringar äro därför särskildt att rekommendera för herrar affärsmän, då det gäller att säkerställa större affärsföretag genom lifförsäkring, emedan sjukförsäkringen motvärkar de led samma störningar svårare sjukdomsfall alltid medföra och hvilka ofta nog bringa borges- och förlagsman stora förluster.

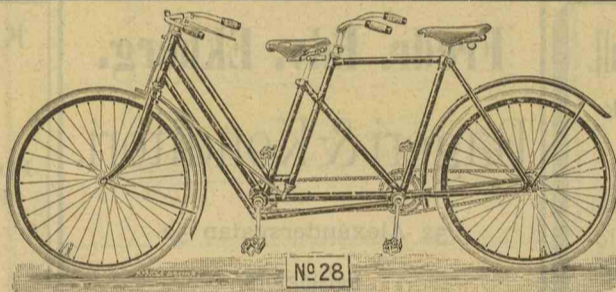
För dessa väsentliga fördelar erfordras icke några extra premier utan endast att den försäkrade afstår från den årliga vinstandelen.

Generalagenturen: Helsingfors, Mikaelsg 1

Carl von Snoring.

G. W. RELANDER
 myypi alkuperäisiä
Wiinejä
 &
Wäkijuomia
 tilauksia maalle ensin tilausuudella, hinnat aina halvimmat.
 Willenkatu N:o 4.
 Telefooni 1803.

„Swift“
 „Quadrant“
 „Dürkopp“
 „Wolff“



G. F. Stockmanns Velociped Depot.

Velocipeddelar
 och
 tillbehör.
 Reparationer

utföras snabbt och billigt.

Hulda Lindfors



Korsett
 Sundhetslif

Helsingfors, Berggatan 10.

Gambrini Restaurant.

Den som afskyr

smällande dörrar eller förargas åt att dörrar ej hållas stängda, kan återvinna sinnesro genom att låta uppsätta dörrslutaren „Eclipse“, som levereras af Helsingfors Rullgardinsfabrik.
 Telefon 1581.

JOSEF WIBERG
 Tapetserare & Dekorator.
 9 Östra Henriksgatan 9.
 Lager af:
 Möbeltyger, Gardiner, Mattor.
 Stoppningsmaterialer.
 Fjäder, Dun m. m.
 Beställningar i allt hvad till yrket hör emottagas och utföras med omsorg samt till billiga priser.
 Telefon 510.

Största urval
Glasvaror
 Till billiga priser
 i
 Nya glasmagasinet
 3. Mikaelsgatan 3.
 OBS: vid Sidorowska affären
OLSSON & ALEXSIZ.

Froms SVENSKA VELOCIPEDER
 voro de enda som erhöilo
GULD MEDALJ
 å Stockholmsutställningen
Askergren & C:o
 N:o 21 N. Esplanadg. Generalag.

Ansiktsmassage
 med ånga och massage rengöres huden från finnar, pormaskar, kylskador etc.
 (Handens och naglarnes vård
Manicure, och försköning.)
Agnes Johansen.
 N. Espl.g. 25. Grönqvistska huset, 1 tr. upp. Telef. 83.

Vicehäradshöfding Kaarlo Conradis Advokat-Byrå

Kaserngatan 25.
 Telefon 2034.

komma att besättas i brådrasket. Meningen lär vara att inkalla professor *Neruda* som hjälpreda tills vidare.

— „Lyckoflickan“ å Arenateatern i Stockholm har med sin intagande stämning af idyll och gratiös skälmskhet tagit publiken med storm. Fru Anna Petersson är ojämförlig som Bettina, hr Emil Strömberg ovärderlig som fursten. För resten vittnade spelet å alla händer om synnerligen god instruktion och regie.

— Prinsessan Ingeborgs Polka af *Carl Hulthander* har utgifvits i distribution från Carl Johnns musikhandel i Stockholm. Priset är 1 kr. Behållningen tillfaller hemmet för fallandesjuka, sinnesslöa barn å Mariehäll.

— Deutsches Theater i München har för första gången uppfört den nya folkpjesen „Noth kennt kein Gebot“ af Rudolf Chr. Jenny. Stycket väkte naklang hos publiken.

— Gustaf Adolf och Ebba Brahe. I teater och musikhallen på utställning-

gen ges under direktör Axel Collins ledning sedan några aftnar Gustaf III:s historiska skådespel „Gustaf Adolf och Ebba Brahe“. Den kunglige författarens pjes är synnerligast ur historisk synpunkt intressant, och det pretiösa och retoriska språket bereder åhörarens stundom ej litet nöje. Herr Axel Collin är en Gustaf Adolf fullkomligt i rollens anda. Publiken brukar vara ganska talrik och intresserad.

◆◆◆

Ett och annat från musikvärlden.

Franz Schuberts klavér. Franz Schubert lyckades först under sina sista lefnadsår att få ett eget klavér och detta befinner sig nu i Wiens museum. Först var han tvungen att anlita sina vänner, när han ville höra hvad hans sänggulinna ingifvit honom. Helst gick han till målaren W. A. Rieder, af hvars hand man också har den akvarellbild af Schubert (fr. 1825) som finnes på den Schubert-utställning, hvilken nu äger rum i Wien. Rieder hade

tidigt lärt känna Schuberts talang och erbjöd honom beredvilligt att spela på hans klavér. Schubert gjorde också bruk häraf och detta så ofta, att det blef olägligt för hans värd. Han kom därför öfverens med Schubert att han skulle med något tecken tillkännagifva när denne var välkommen eller icke. Tecknet bestod däruti, att om rullgardinen vid ett visst fönster åt gatan var uppdragen, så betydde det, att Schubert fick komma upp, men var den nedfäld, så ville våningens herre vara i fred och ro. Man kunde nu ofta få se Schubert med brådskande steg närma sig huset, skjuta upp glasögonen och titta upp till det betydelsefulla fönstret; glädje lyste ur hans blick när han blef varse det gynnsamma tecknet, ledsen drog han bort när tecknet afvisade honom. Detta af Schubert till många af hans kompositioner använda klavér är förfärdigadt af den berömda Wienerfirman Walter & Son och är nu af Rieders enka öfverlämnadt till den bekanta pianofabriksfirman Bösendorfer i Wien, som gärna visar detsamma.

I förbindelse med en af Europas största fågelhandlare, emottager under tecknad beställning å alla slags lyx- och sångfåglar enligt följande pris:

Små Senegalfoglar . . . pr par	Smk. 15:—
do Astrilde	15:—
Bandfink	15:—
Blodnäbbsväfware	15:—
Eldsfågel	15:—
Tigerfink	15:—
Svarthufvade nunnan	15:—
Trefärgade nunnan	18:—
Cordon bleu	20:—
Paradis enka hane	22:—
Edelsångare pr par	25:—
Mosambiksiskan	25:—
Indigosiskan hane	26:50
Nonpareilles	30:—
Madagaskar väfware	26:50
Safranfink	25:—
Risfågel pr par	50:—
Kardinal, röd hane	50:—
do, grå	40:—
Hyttesångare	26:50
Kinesiska näktergalen	40:—
Rosa Kakadue	60:—
Rödhufvade inseparables pr par	50:—
Undulat-sällskapspegejojer	50:—
Gråhufvade sparfapegojer	25:—
Harzer-sångare pr st. Smk. 30:— Smk. 100:—	

FRANS SJÖBLOM jr
 Höbergsgatan 26.
 Telefon 1305.

Eric Sundström.

Fabiansgatan 27.

Affären, hvilken är tillökad med nya och eleganta dekorationsföremål och apparater, är därför i

K. M. BRONDINS Ångbageri & CONDIOTORI.

TH. WULFFS

Pappers- & Ritmaterialhandel.
N. Esplanadg. 43
(midtemot Nya Teatern.)

Välorterad lager af post-, skrif- & ritpapper, cirkelbestick, vinkellinealer & vinklar. Papper & kuvert i askar, stort urval. Fotografi-album. Fotografi-ramer m. m. alt till billiga priser.

Carl Aug. Seelenbrandt.

(Ombud för C. W. Schumacher).

Försäljer Kungl. Hoflev. i Stockholm C. W. Schumachers välkända Delikatess Spis- och Knäckebröd i parti o. minut. Obs.: Oöfverträffadt i välsmak och näringsvärde. H. F. Sturms (i St Petersburg) delikata Dill saltgurkor i käril om 50-100 t. o. m. 1,500 st. till firmans egna noteringar Rökta varor, all slags Ost, Mejerismör, Delikatesser m. m. Expedierar till landsorten alla slags matvaror sasom färskt kött, färsk fisk, grönsaker. Försäljningslokaler: Saluhallarne No 18-20 & 109-111. Telefon 1287-2114.
Telegrafadress: Seelenbrandt

SKYLTAR,

VAPEN,

Dekorerede Glastak,
GLASBOKSTÄFVER,

JOSEF JONSSON's Skyltfabrik,

13. Unionsgatan 13.

Bäst. Billigast.

J. C. MÆXMONTAN

Innehafvare: E. Nyberg.

Diner & Spirituosa.

Kongl. Karolinska Institutets

Bakteriologiska Laboratorium.

På begäran af Tandläkaren Herr A. Lenhardtson har jag undersökt ett af honom sammansatt munvatten, kalladt

Albin Lenhardtsons STOMATOL

och får häröfver afgifva följande intyg:

1. Lösningen är opalfärgad och till reaktionen svagt alkalisk.
2. Den värkar nedförd i tarmkanalen *icke giftigt.*
3. Den förhindrar under en tid af *minst 24 timmar* syrebildning i mjölk.
4. den värkar *upphörande* eller *högst väsentligt hämmande* af förruttelseprocesser.
5. Den dödar *kolerabakterier* på $\frac{1}{2}$ minut samt *tyfoidfiberns, difterins och rosfeberns* bakterie på omkring 1 minut.
- 6 Den dödar *utspädd med 2 delar vatten* kolerabakterier på mindre än 1 minut, rosfeberns och difterins bakterie på mindre än 2 minuter samt tyfoidfiberns bakterie på 3 minuter.

Då det af Tandläkare Lenhardtson angifna medlet sålunda eger förmåga att upphäva syrebildning och förruttelse i munhålan samt ytterst snart förstör sjukdomsbildande bakterier, som därstädes kunna förekomma, måste jag på det högsta hos allmänheten förorda dess bruk

Att det samma äfven som yttre medel i många hänseende bör äga en vidsträckt användning framgår osökt af dess ofvan anförda starkt bakteriedödande värkan.

Stockholm, den 6 April 1895.

EDV. SELANDER

Med. Dr., Docent i bakteriologi vid Karolinska Institutet.

Obligationer

säljas pr kontant och på förmånliga afbetalningsvilkor:

Finska 10 Thalers obligationer, 1889 och 1893 års sv. teater obligationer, prislistor, prospekt och dragningslistor tillhandahålles.

Henning Lignell.

Central-Passagen, H:fors.

Ständigt lager af färdiga

BARNKLÄDER.

Beställningar emottages,

Nya Barngarderoben

Mikaelsgatan 2.

K. Larson.

RESTAURANT!

Kaserngatan 25.

Fullständig restauration!

Stående smörgåsbord. Öl på seidlar. Varma portioner m. m.

E. Ivanoff.

C. E. Lindgren's

Borst- & Penselfabrik

Rödbergsgatan 9. BUTIK Alexandersgatan 46.

Centrals hus.

Rekommenderar sina prisbelönta tillverkningar i parti och minut till billigaste priser. Återförsäljare erhålla hög rabatt. Order från landsorten expedieras prompt.

C. E. LINDGREN.

„OROL“

för munnens, näsans o. hudens vård.

Oskar Erikson & Co

Optisk & Kirurgisk affär

Södra Esplanadgatan 14.

Brefpapper

rikhaltigaste lager af utländska och inhemska sorter, linierade och olinierade.

Firmatryck utföres billigt.

DAHLBERGS PAPPERSHANDEL
Alexandersgat 15.

Aug. Ludv. Hartwall.

Mineralvattenfabrik

Helsingfors, Alexandersg. 26.
Telefon 169.

Tillverkningen står under *kontroll* af filosofie doktor *Hj. Modeen.*

Fredr. Edv. Ekberg.

Bageri & Konditori.

52 Alexandersgatan 52.

Helsingfors.

K. A. DAHLIN.

DROGHANDEL,

Skilnaden 15-17.
Glogatan 4.

Fönstervädd.

Fönsterkitt.

Lohses parfym.

Heleolia (Rättgift.)

Viol tvålv m. m.

RÖK

Jacob Reincke N:o 15

à 15 p.ni.

Elvira à 15 p.ni.

Reine de Hollande à 15 p:i

hos

Jacob Reincke.

HOTEL KÄMP.

Fredagen den 24 September 1897.

Program:

1. Hoch und Deutschmeister-Marsch . Ertl.
2. Stephanie-Gavotte Czibulka.
3. Ouverture zu „Leichte Cavallerie“ . Suppé.
4. G'schichten a. d. Wienerwald, Walzer Strauss.
5. Fragmente aus „Don Cesar“ Dellinger.
6. Mutterseelenallein, Lied Abt.

7. Scenen aus dem Ballet „Die Puppenfee“ Bayer.
8. Veilchen am Wege, Walzer Petras.
9. Intermezzo aus „Naila“ Delibes.
10. Künstlerreise, Potpourri Schwarz.
11. Die kleine Frau, Couplet Aletter.
12. Carmen-Marsch Sommer.

Wiener Damorkestern

J. C. Schwarz.

Lördagen den 25 September 1897.

Program:

1. Süd & Nord, Marsch Schwarz.
2. Liebestraum, Gavotte Fischer.
3. Ouverture zu „Martha“ Flotow.
4. Die Sehnsucht, Walzer Sebor.
5. Fantasie aus „Trubadur“ Verdi.
6. Wiegenlied Brahms.

7. Fragmente aus „The Micado,“ Sullivan.
8. Rosen aus dem Süden, Walzer Strauss.
9. Gute Bekannte, Potpourri Schwarz.
10. Der Nazi, Wiener Couplet Kmoch.
11. Serenade, Valse espagnol Metra.
12. Honeymoon, Marsch Rosey.

HERMAN LINDELL.

Specialaffär för Artist- & Ritmaterial.

Filial: Hagnäs Hallar, Broholmen.

Specialaffär.

(Enda i Finland i denna bransch.)

Artistfärger, alla slag,
Målarduk & Carton
Glödritningsapparater
Penslar, Panåer, Paletter,
Oljor, Fernissor m. m. m. m.
Matematiska instrument.

Försäljer:

Cirkelbestick, Ritbräden, -papper, -böcker & -bläck, Linealer, Häften, Pennor, m. m.

Å tillverkningen af Ritbräden egnas största omsorg, de förfärdigas af bästa utvalda virke, äro ytterst noggrant justerade, absolut torra, intet ritbräde säljes förrän det legat i lager ett år, full garanti för hållbarhet, detta oaktadt priset lågt.

Specialaffär.

(Enda i Finland i denna bransch.)

Blå & hvitkopiepapper
Ritpapper, Kalkerdruk & papper
Vinkellinealer, Räknelinealer
Skalor & tumstockar, Pantografer.
Tusch, Skissböcker, Textböcker
m. m. m. m.
Geodetiska instrument,

HERMAN LINDELL, Specialaffär för Artist- & Ritmaterial.